### SAN BERNARDINO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Regular Meeting

Board of Education

April 6, 2021

5:30 p.m.

TO:

Board of Education

FROM:

Harold J. Vollkommer, Ed.D., Superintendent

As prepared by Human Resources Division

SUBJECT:

Personnel Report #16

It is requested that the Board ratify and/or approve Personnel Report #16, April 6, 2021, which contains actions such as hiring, retirements, resignations, promotions and terminations involving certificated, classified and other employees in the categories of noon duty aide, recreational supervisors, substitute employees, and others. These actions are consistent with policies of the Board of Education, the rules and regulations of the Personnel Commission and the District's Affirmative Action Plan.

The following resolution is recommended:

BE IT RESOLVED that Personnel Report #16 April 6, 2021, be ratified and/or approved as presented. Personnel actions included in this report are in accordance with policies of the Board of Education, the rules and regulations of the Personnel Commission and the District's Affirmative Action Plan.

RECOMMENDED FOR SUPERINTENDENT APPROVAL

MARCUS FUNCHESS, Ed.D.

Assistant Superintendent

**Human Resources Division** 

RECOMMENDED FOR BOARD APPROVAL

HAROLD J. VOLLKOMMER, Ed.D.

Interim Superintendent

Agenda Item

#### CERTIFICATED PERSONNEL

#### REPORT

#### RESIGNATIONS/RETIREMENTS/SEPARATIONS

Approve the resignation, no longer available, of the following certificated substitute, effective date as indicated:

BEESON, JAMIE: March 16, 2021 MCALPINE, MONICA: March 8, 2021 OLVERA, DAVID: March 11, 2021 OSNAYA, CATALINA: May 1, 2021 RUIZ, CRYSTAL: March 18, 2021

Approve the retirement, no longer available, of the following certificated personnel, effective date as indicated:

CATLIN, JILL: Student Wellness & Support Services, June 30, 2021

CLEMENS, TIMOTHY: North Verdemont Elementary School, June 30, 2021

EATMON, KIM R.: Inland Career Education Center, May 20, 2021

HADLEY, DANA: Cole Elementary School, June 4, 2021

KEMPTHORNE, PAMELA: College & Career Education, June 30, 2021

MIERZWIK, WILLIAM: San Andreas High School, June 4, 2021

MULLEN, KAY: Alessandro Elementary School, June 4, 2021

VOLLKOMMER, HAROLD: Superintendent's Office, June 30, 2021

WARMAN, JAMES D.: CAPS Extended Learning, June 30, 2021

Approve the retirement, no longer available, of the following certificated substitute, effective date as indicated:

CARY, JEANNETTE: March 17, 2021

#### ELEMENTARY NEW HIRES/REHIRES

ROYCE, KRYSTAL: X-3, Intern, \$317.43 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and two (2) years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective February 2, 2021.

#### SPECIAL EDUCATION NEW HIRES/REHIRES

HORIGAN, RAQUEL: D-7, Probationary, \$428.63 per diem, subject to verification of Master's degree plus 60 units past Bachelor's degree or Master's degree plus 30 units, and six (6) years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective March 18, 2021.

NEWMAN MORALES, KRISTEN: X-2, Intern, \$303.52 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and one (1) year of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective March 15, 2021.

#### EXTRA DUTY ASSIGNMENTS

HANS, GREGORY: Approve five (5) additional days, at the per diem rate of pay, Alternative Learning Center, Summer School Counselor, effective July 19, 2021 to July 26, 2021; account 01-0000-0-730-196-1110-1000-1130.

DOOL, CHRISTINA: Approve payment, Arroyo Valley High School, Parent Outreach, effective January 28, 2021 to February 10, 2021, not to exceed three (3) hours, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-410-501-0000-3110-1230.

ZARATE, ERIKA: Amend Board action dated March 16, 2021, Arroyo Valley High School, CORE Academy Support, effective July 1, 2020 to June 30, 2021, increase not to exceed hours from 80 to 100 hours, at the hourly rate of \$31.68; account 01-9096-0-410-375-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Grading Practice Development, effective March 2, 2021 to June 30, 2021, not to exceed 12 hours each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-410-419-1110-1000-1130:

AGUAYO MARTINEZ, MAYRA
ALATORRE CARRILLO, MIGUEL
CARRILLO, HECTOR
DIAZ, ANGELICA
DIAZ, DEBORAH
DURAN, KEVIN
FIGUEROA, MARIA
GONZALEZ, MARIA
GUERRERO, ISABEL
HALL, STUART

KINKADE, RANDI MEEKINS, JACKIE MOTA, MARIA OCAMPO, ELVA OYINSAN, OLUSOLA RAMIREZ, SARAH SILVA, ANA VENEGAS, JESSE WILKERSON, MARCUS

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Camp Engage NearPod, effective February 4, 2021 to February 12, 2021, not to exceed hours as indicated, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-410-419-1110-1000-1130:

BONDS, DIANE – 6 hours CAPORUSCIO, CAROL – 8 hours DUFOUR JR., DENIS – 1 hour GOMEZ, SARAH – 10 hours HAGGERTY, HEATHER - 1 hour

HARRIS, LUANN – 3 hours LIMON, STEPHANIE – 11 hours MEDINA, DEBORAH – 14 hours MOTA, MARIA – 5 hours VARGAS, FERNANDO – 13 hours

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, COVID Art Supply Distribution, effective March 5, 2021 to March 6, 2021, not to exceed nine (9) hours each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-410-419-1110-1000-1130:

BROCKIE, KEITH GANDY, KATHLEEN HUIBREGTSE, ANDREA TABARES, MARLYNN

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Student Support, effective March 1, 2021 to June 4, 2021, not to exceed 70 hours each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-410-501-0000-3110-1230:

#### PITTMAN, GUINEVERE

### RAMIREZ, VERONICA

Approve \$2,442.12 stipend payment, to each of the following certificated personnel, CAPS Central, Middle School Coach – Softball, effective July 1, 2020 to June 30, 2021; account 01-0000-0-747-209-1110-1000-1130:

ARCE, GUSTAVO
BARAGONE, JOSEPH
BLUMENTHAL, KYLE
CARMICHAEL, AARON
CLARK, EDWARD
CURTIS, PAUL
GRAY, KRYSTAL
HALL, DAVID
HOUSTON-ELLIOT, DEBORAH
IMBRIANI, SAUNDRA
JACOBSON, JARED
LEE, MICHAEL
LEE, MICHAEL
MARTINEZ, ROCKY
(Continued)

- Richardson Girls
- Chavez Girls
- Arrowview Boys
- Shandin Hills Boys
- Golden Valley Girls
- Serrano Boys
- Shandin Hills Girls
- Rodriguez Boys
- Paakuma Boys
- Paakuma Girls
- Serrano Girls
- Del Vallejo Boys
- Del Vallejo Girls
- Golden Valley Boys

MEJIA, ARMANDO
PATTERSON, BRIGETTE
TETLOCK, JOANN
TREJO, MIGUEL
VELAZQUEZ, SCOTT
WEST, CHRISTOPHER

Curtis GirlsRodriguez GirlsRichardson BoysArrowview GirlsCurtis BoysChavez Boys

Approve \$2,442.12 stipend payment, to each of the following certificated personnel, CAPS Central, Middle School Coach – Volleyball, effective July 1, 2020 to June 30, 2021; account 01-0000-0-747-209-1110-1000-1130:

CAMPION, ROXANNE
CLARK, EDWARD
CURTIS, PAUL
DIAZ, YOLANDA
GRAY, KRYSTAL
HEWLETT, ALBERT
IMBRIANI, SAUNDRA
JONES, CONNIE
LEE, MICHAEL
LEE, MICHAEL
MARTINEZ, ROCKY
MCINTYRE, DANIEL
PLATT, MARK
QUENGA, LAWRENCE
TETLOCK, CHARLES

TETLOCK, JOANN

- Rodriguez Boys - Golden Valley Girls - Serrano Boys - Rodriguez Girls - Shandin Hills Girls - Curtis Girls - Paakuma Girls - Chavez Girls - Del Vallejo Boys - Del Vallejo Girls - Golden Valley Boys - Curtis Boys - Paakuma Boys - Chavez Boys - Richardson Boys - Richardson Girls

Approve \$2,053.94 stipend payment, to each of the following certificated personnel, CAPS Central, Middle School Coach – Intramural Director, effective July 1, 2020 to June 30, 2021; account 01-0000-0-747-209-1110-1000-1130:

BARAGONE, JOSEPH
BLUMENTHAL, KYLE
CLARK, EDWARD
CURTIS, PAUL
HALL, DAVID
LEE, MICHAEL
MCINTYRE, DANIEL
RODRIGUEZ, RICHARD
ROGERS, MATTHEW
TETLOCK, CHARLES

Chavez
Arrowview
Golden Valley
Serrano
Rodriguez
Del Vallejo
Curtis
King
Paakuma
Richardson

Approve \$2,442.12 stipend payment, to each of the following certificated personnel, CAPS Central, Middle School Coach – Soccer, effective July 1, 2020 to June 30, 2021; account 01-0000-0-747-209-1110-1000-1130:

AGUILAR, LOGAN ARCE, GUSTAVO BARAJAS, GIOVANNI CARMICHAEL, AARON CORDOVA, EDUARDO DIAZ, YOLANDA GRAY, CRYSTAL HEWLETT, ALBERT HEWLETT, ALBERT JOHNSON, KELLIE KADING, TRICIA LEE, MICHAEL LEE, MICHAEL ROGERS, MATTHEW STEVENS, ERIC TETLOCK, JOANN TREJO, MIGUEL

- Golden Valley Girls - Richardson Girls - Serrano Boys - Shandin Hills Boys - Paakuma Boys - Rodriguez Girls - Shandin Hills Girls - Curtis Boys - Curtis Girls - Chavez Girls - Serrano Girls - Del Vallejo Boys - Del Vallejo Girls - Paakuma Girls - Golden Valley Boys - Richardson Boys - Arrowview Boys

Approve \$2,442.12 stipend payment, to each of the following certificated personnel, CAPS Central, Middle School Cheer Coach, effective July 1, 2020 to June 30, 2021; account 01-0000-0-747-209-1110-1000-1130:

IMBRIANI, SAUNDRA - Paakuma MORALES, GUADALUPE - Arrowview NASH-BEY, LATISHA - Del Vallejo RODRIGUEZ, DENISE - Shandin Hills RONQUILLO, ALEJANDRA - Richardson SMITH, KELSEY - Rodriguez WIDETICK, NANCY - Serrano WILLIAMS, NICOLE - Chavez

Approve payment to the following certificated personnel, Equity & Targeted Student Achievement, GAP Closing Professional Development, effective January 23, 2021 to June 8, 2021, not to exceed 20 hours each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0447-0-768-419-1110-1000-1130:

BROWN, TIFINI (Continued)

NEMO, NIOAMI (Continued)

> DEDICK, ANDREW DELAROSA, RANEE GARCIA, KATHLEEN

ROCHA, SARALIJIA SAITO, CHARIS SANGUINO, GRETTY

Approve payment to the following certificated personnel, Equity & Targeted Student Achievement, GAP Closing Professional Development, effective January 23, 2021 to June 8, 2021, not to exceed 20 hours each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0447-0-768-419-0000-2100-1930:

CRAWFORD, DANIELLE HUNTER, MARCIA KALU, G. CHIDINMA WILLIAMS, ROXANNE

Approve payment to the following certificated personnel, Equity & Targeted Student Achievement, GAP Closing Professional Development, effective January 23, 2021 to June 8, 2021, not to exceed 20 hours each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0447-0-768-419-0000-2700-1930:

### ALLEN, JENNIFER

#### RAMIREZ-VILLA, ISAURA

Approve payment to the following certificated personnel, Gomez Elementary School, Program Planning, effective July 1, 2021 to June 2, 2022, not to exceed five (5) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-196-205-1110-1000-1130:

BASCHOFF, EVA
CARDENAS, MARIA
CASTRO, PAUL
CORRAL CABRAL, JANETT
DE LA CRUZ, LORINDA
DEAN, CASSANDRA
DELARIA, KATHERINE
ESPINOZA, CARMEN
GILLESPIE, ANNMARIE
GUTIERREZ, EUNICE
GUTIERREZ-BARRAGAN, MAYRA
MATHIS-WILLIAMS, ATHENA

MIGUEL, ROSALIE
MONTES, HERENIA
MUNOZ, ILIANA
NICHOLSON, SAMANTHA
NOFFSINGER, ERICA
RODRIGUEZ, GABRIELA
SCHMIDT, TARA
SILVA, KRISTIN
TORRIJOS, STEVEN
URBINO GALINDO, PATRICIA
WATERSTON, LISA
WEST, NIKKI

Approve payment to the following certificated personnel, Gomez Elementary School, Tutoring, effective July 1, 2021 to June 2, 2022, not to exceed five (5) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-196-501-1110-1000-1130:

BASCHOFF, EVA (Continued)

MIGUEL, ROSALIE (Continued)

CARDENAS, MARIA
CASTRO, PAUL
CORRAL CABRAL, JANETT
DE LA CRUZ, LORINDA
DEAN, CASSANDRA
DELARIA, KATHERINE
ESPINOZA, CARMEN
GILLESPIE, ANNMARIE
GUTIERREZ, EUNICE
GUTIERREZ-BARRAGAN, MAYRA
MATHIS-WILLIAMS, ATHENA

MONTES, HERENIA
MUNOZ, ILIANA
NICHOLSON, SAMANTHA
NOFFSINGER, ERICA
RODRIGUEZ, GABRIELA
SCHMIDT, TARA
SILVA, KRISTIN
TORRIJOS, STEVEN
URBINO GALINDO, PATRICIA
WATERSTON, LISA
WEST, NIKKI

Approve payment to the following certificated personnel, Gomez Elementary School, Tutoring, effective July 1, 2021 to June 2, 2022, not to exceed five (5) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-196-419-1110-1000-1130:

BASCHOFF, EVA
CARDENAS, MARIA
CASTRO, PAUL
CORRAL CABRAL, JANETT
DE LA CRUZ, LORINDA
DEAN, CASSANDRA
DELARIA, KATHERINE
ESPINOZA, CARMEN
GILLESPIE, ANNMARIE
GUTIERREZ, EUNICE
GUTIERREZ-BARRAGAN, MAYRA
MATHIS-WILLIAMS, ATHENA

MIGUEL, ROSALIE
MONTES, HERENIA
MUNOZ, ILIANA
NICHOLSON, SAMANTHA
NOFFSINGER, ERICA
RODRIGUEZ, GABRIELA
SCHMIDT, TARA
SILVA, KRISTIN
TORRIJOS, STEVEN
URBINO GALINDO, PATRICIA
WATERSTON, LISA

Approve payment to the following certificated personnel, Hillside Elementary School, Black History Bee Study Sessions, effective October 5, 2020 to April 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-130-419-1110-1000-1130:

GOSS, MARTIE

HENRY, GAYLE

WEST, NIKKI

COTE, MARLENE: Approve payment, Human Resources, Class Size Overage – Curtis, effective, February 1, 2021 to February 28, 2021, not to exceed \$10.00 per day, per student, per class; account 01-0000-0-304-04D-1110-1000-1110.

Approve payment to the following certificated personnel, Human Resources, Class Size Overage – Cajon, effective, February 1, 2021 to February 28, 2021, not to exceed \$10.00 per day, per student, per class; account 01-0000-0-402-05D-1110-1000-1110:

GALVAN, FELIPE

WU, JESSICA

Approve payment to the following certificated personnel, Human Resources, Class Size Overage – San Bernardino, effective, February 1, 2021 to February 28, 2021, not to exceed \$10.00 per day, per student, per class; account 01-0000-0-406-05D-1110-1000-1110:

BAUER, RHONDA CABRAL, RENE CARVER, SCOTT DOTY, JASON IMBRIANI, JEFFREY LARKIN, ALAN LUNA, CHRISMA MOORE, ERIN POLK, BRITTANY ROYBAL, ANITA SOMERS, HEATHER SOTO, ALAN TUCKER, MICHAEL WAGNER, ERIN WILSON, ANNETTE

Approve the indicated stipend payment, to the following certificated personnel, Human Resources, National Board Certification, effective July 1, 2020 to June 30, 2021; account 01-0000-0-100-03D-1110-1000-1130:

AGUIRRE, AMY	- \$1,000.00
BETTAS-ALCALA, ASHLEY-JANE	- \$500.00
DAVENPORT, BRIAN	- \$1,750.00
HURST-BILINSKI, FAITH	- \$800.00
PELLETTERA, MORGAN	- \$500.00
SCOTT, JASON	- \$500.00

Amend Board action dated December 15, 2020, to approve increase from \$1,750.00 to \$3,500.00 stipend payment, to the following certificated personnel, Human Resources, Coaching Principal Stipend (CACP), and extend effective dates July 1, 2020 to June 30, 2021; account 01-4035-0-920-536-0000-7400-1330:

ARCHULETA, TOMMIE
BARAJAS-GONZALEZ, BEATRIZ
BICONDOVA, MARLENE
CHAVEZ-ANDERE, LUIS
CLEVELAND, MICHELLE
HOPWOOD, ERNESTINE
(Continued)

MARTINEZ, DENISE
MORALES-ROBERSON, VICTORIA
MURRIETA, HECTOR
PIERCE, MARY
RAMIREZ, ALDO
REGALADO, HEATHER
(Continued)

JAMISON, DANA LINDSAY DOIZAN, TASHA LUNDY, HOWANA

URQUIDIES, ANGELA VENKATESAN, SUDHA

Amend Board actions dated December 15, 2020 and March 16, 2021, to approve increase from \$5,000.00 to \$10,000.00 stipend payment to the following certificated personnel, Human Resources, Coaching Principal Stipend (TLC), and extend effective dates to July 1, 2020 to June 30, 2021; account as indicated:

APPLEGATE, ANA	01-0439-0-0000-2100-1312-920-419
ARCHULETA, TOMMIE	01-0000-0-0000-2700-1314-130-035
BARAJAS-GONZALEZ, BEATRIZ	01-3010-0-0000-2495-1312-920-501
BICONDOVA, KRISTEN	01-0000-0-0000-2700-1314-412-035
CHAVEZ-ANDERE, LUIS	01-4035-0-0000-7400-1330-920-536
CLEVELAND, MICHELLE	01-0000-0-0000-2100-1312-768-031
HERNANDEZ, ALEJANDRO	01-0000-0-0000-2700-1314-199-035
HOPWOOD, ERNESTINE	01-0000-0-0000-3900-1312-700-099
LINDSAY DOIZAN, TASHA	01-0000-0-0000-2100-1312-768-031
LUNDY, HOWANA	01-6500-0-5001-2100-1312-878-802
MARTINEZ, DENISE	01-0000-0-0000-2700-1314-146-035
MORALES-ROBERSON, VICTORIA	01-0000-0-0000-2700-1314-324-035
PIERCE, MARY	01-4035-0-0000-7400-1312-844-537
RAMIREZ, ALDO	01-0441-0-0000-2100-1312-788-243
RAYMUNDO, NATALIE	01-0000-0-0000-2700-1314-404-035
VENKATESAN, SUDHA	01-4035-0-0000-7400-1330-920-536
WOODS, TONI	01-0000-0-0000-2700-1314-170-035

DIAZ, JOSE: Approve payment, Indian Springs High School, CELDT Testing, effective January 26, 2021 to May 28, 2021, not to exceed six (6) hours, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-412-144-1110-1000-1130.

GONZALEZ, ERIC: Approve payment, Inland Career Education Center, Adult Education Teacher, effective July 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed 32 hours per week, at the hourly rate of \$49.23; account 11-3913-0-716-057-4110-1000-1170.

NEWVINE, MICHAEL: Approve payment, Kendall Elementary School, Non-Mandatory Inservice, effective February 1, 2021 to June 3, 2021, not to exceed 15 hours, at the hourly rate of \$23.42; account 01-0441-0-136-243-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Multilingual Programs, Program Planning, effective February 23, 2021, not to exceed .5 hours each, at the hourly rate of \$23.42; account 01-3010-0-920-501-1110-1000-1130:

BROWN, DANYA CASTILLO, LUCERO COTE, MARLENE DIAZ, JOSE HURTADO, ZARA JENKINS, CHRISTIE JIMENEZ, VENANCIO NAVARRO, NARCISA ZAPATA, LYDIA

ROUT, LAUREN: Approve payment, Newmark Elementary School, Program Planning, effective July 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-154-501-0000-3110-1230.

ROUT, LAUREN: Approve payment, Newmark Elementary School, Parent Support, effective July 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-154-501-0000-3110-1230.

ORTEGA, VIOLETA: Approve payment, Pacific High School, ELPAC Support, effective August 3, 2020 to June 30, 2021, not to exceed 50 hours, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-404-144-0000-3110-1230.

STEEMAN, AMANDA: Approve \$2255.10 stipend payment, Richardson PREP HI, Middle School Instrumental Director, effective January 11, 2021 to June 3, 2021; account 01-6010-0-312-459-1110-0000-1180.

Approve payment to the following certificated personnel, San Bernardino High School, Tutoring, effective January 11, 2021 to June 30, 2021, not to exceed 30 hours each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-406-501-1110-1000-1130:

CORIGLIANO, CLIFFORD HINKLEMAN, JOHN MADRID, VIRGINIA MUNOZ, ANA MUNOZ-GALLEGOS, MYRNA WILSON, ANNETTE

Approve payment to the following certificated personnel, San Bernardino High School, Extra Class, effective January 11, 2021 to June 30, 2021, not to exceed one (1) hour per day each, at the hourly rate of \$34.44; account 01-0000-0-406-419-1110-1000-1130:

LUNA, CHRISMA

SALAS, JOSEPH

WALKER, NANCY: Approve payment, Secondary Education, Professional Development - ELA, effective September 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day for 158 hours total, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-920-501-0000-2700-1930.

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Professional Development - Math, effective August 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed seven (7) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0421-0-879-419-1110-1000-1130:

BENSON, RACHEL POLLARD, OZETTA

ROSAS, PEDRO RUIZ, MONICA

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Professional Development – Science, effective September 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed eight (8) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-920-501-1110-1000-1130:

CORNEJO SHELL, ASTRID JETSON, RAINA TRENT, JENNY

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Professional Development – ELA, effective September 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-920-501-1110-1000-1130:

ALVAREZ, ANEL BRIONES, ADRIANA COFFEY, CANDY CROSSON, JASON EATON, MARTHA ESQUIBEL, MALISSA GILLESPIE, MARY HILL, RONDA HUNT, LAURA KNECHT, JENNIFER MCQUEEN, HEIDI SERNA, ALEXIS WORSHAM, JEFFREY

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, Professional Development – ELA, effective September 1, 2020 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-920-501-1110-1000-1130:

LONG JR., RAYMOND

ROSAS, PEDRA

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, World Language Teacher Forum, effective January 1, 2021 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0421-0-879-419-1110-1000-1130:

AGUADO, ERICKA (Continued)

BOWMAN, AMY (Continued)

BRANNON, MARILYN CASTILLO, LUCERO CONSTANTINO SANCHEZ, CRISTINA COOKE, L. MITCHELL JR. CORONA, LETICIA DIAZ, ANGELICA DOMINGUEZ, MAYRA DOUSSETT, CAMERON DURAN, KEVIN ESCALANTE, PELAGIA ESOUIVIAS, JUAN FIGUEROA, MARIA GARCIA JR, ROGELIO GIBSON, JEREMY GONZALEZ, MARIA GUERRERO, ISABEL GUIJARRO, DAVID GUTIERREZ, HEIDI GUZMAN, CONCEPCION HARRIS, BLANCA JAMES, ALISHA JIMENEZ CHAVEZ, SALVADOR

LOZA SERRATO, SARA MEJIA HERNANDEZ, VERONICA MONTES, VIOLETA MOTA, MARIA MUGUERTEGUI, WINDSOR MUNOZ-GALLEGOS, MYRNA NOCELO, MYRNA ORTIZ, ANA MARIA RICO, MARTHA ROBLES ALVAREZ, PATRICIA SALAZAR-JIMENEZ, GUADALUPE SANDEZ, FRANCISCO SILVA, ANA SNODGRASS, KRISTINE STEWART, HOPE TELLEZ-RAMIREZ, RUBY TORRES-ESCOBEDO, CECILIA VALDEZ, JANET VALENCIA, EDUARDO VILLALOBOS, ADRIAN VILLALPANDO, MARIAESTHER

Approve payment to the following certificated personnel, Secondary Education, World Language Teacher Clarity Professional Development, effective January 1, 2021 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0421-0-879-419-1110-1000-1130:

AGUADO, ERICKA
BOWMAN, AMY
BRANNON, MARILYN
CASTILLO, LUCERO
CONSTANTINO SANCHEZ, CRISTINA
COOKE, L. MITCHELL JR.
CORONA, LETICIA
DIAZ, ANGELICA
DOMINGUEZ, MAYRA
DOUSSETT, CAMERON
DURAN, KEVIN
ESCALANTE, PELAGIA
ESQUIVIAS, JUAN

(Continued)

FIGUEROA, MARIA
GARCIA JR, ROGELIO
GIBSON, JEREMY
GONZALEZ, MARIA
GUERRERO, ISABEL
GUIJARRO, DAVID
GUTIERREZ, HEIDI
GUZMAN, CONCEPCION
HARRIS, BLANCA
JAMES, ALISHA
JIMENEZ CHAVEZ, SALVADOR
LOZA SERRATO, SARA
MEJIA HERNANDEZ, VERONICA
(Continued)

MONTES, VIOLETA
MOTA, MARIA
MUGUERTEGUI, WINDSOR
MUNOZ-GALLEGOS, MYRNA
NOCELO, MYRNA
ORTIZ, ANA MARIA
RICO, MARTHA
ROBLES ALVAREZ, PATRICIA
SALAZAR-JIMENEZ, GUADALUPE
SANDEZ, FRANCISCO

SILVA, ANA
SNODGRASS, KRISTINE
STEWART, HOPE
TELLEZ-RAMIREZ, RUBY
TORRES-ESCOBEDO, CECILIA
VALDEZ, JANET
VALENCIA, EDUARDO
VILLALOBOS, ADRIAN
VILLALPANDO, MARIAESTHER

Approve payment to the following certificated personnel, Shandin Hills Middle School, Program Planning, effective August 5, 2020 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-0000-0-316-419-1110-1000-1130:

DIAZ, JACQUELINE LEE, SONG

TRINIDAD, CARLOS

Approve payment to the following certificated personnel, Shandin Hills Middle School, Program Planning, effective August 5, 2020 to June 30, 2021, not to exceed six (6) hours per day each, at the hourly rate of \$31.68; account 01-3010-0-316-501-1110-1000-1130:

DIAZ, JACQUELINE LEE, SONG

TRINIDAD, CARLOS

QUARRY, LAURINE: Approve payment, Student Wellness & Support Services, School Climate & Culture Coaches Training, effective September 8, 2020 to June 30, 2021, not to exceed 100 hours, at the hourly rate of \$31.68; account 01-4127-0-799-550-1110-1000-1130.

### **CERTIFICATED COACHES**

Approve the appointment of the following certificated coaches for the 2020 - 2021 school year at the individual amount of the Certificated Agreement Extra-Duty Pay Schedule accounts as listed:

ARROWVIEW MIDDLE SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-1180-302-04D
TELPHY, KIMBERLY: Academic Team Coach	\$3,069.51
CURTIS MIDDLE SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-1180-304-04D
HEWLETT, ALBERT: Academic Team Coach	\$3,069.51
(Continued)	-

RICHARDSON PREP	01-0000-0-1110-1000-1180-312-04D
CURWEN, HENRY: Yearbook Advisor	\$2,442,12
RYKER, RYAN: Academic Team Coach	3,069.51
TETLOCK, PAMELA: ASB	2,442.12
PACIFIC HIGH SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-1180-404-05D
PACIFIC HIGH SCHOOL	
KOHLER, CHRISTOPHER: Golf Coach	\$4,387.34
SAN BERNARDINO HIGH SCHOOL	01-0000-0-1100-1000-1180-406-05D
SALAS, JOSEPH: Academic Team Coach	\$2,193.67

## **CERTIFICATED SUBSTITUTES**

Approve payment to the following certificated substitute teachers for the 2020-2021 school year, at the established daily rate of \$151.53:

BOWEN, BROOKE BROWN, VALERIE CHERMS, NICHOLAS FAZ, ALEJANDRO GARCIA, KEVIN GOEBEL, SARAH HOLT, CASSARA RODRIGUEZ, SARAH ROMERO, OLGA

## **LEAVE OF ABSENCE** CERTIFICATED

## CHILD REARING LEAVE

CHAMBERLAIN, KRISTI

Teacher

Salinas Elementary School

WILLIAMS, MAYRA

Speech Therapist

Speech & Hearing

Beginning August 31, 2020 and continuing through

October 16, 2020

Beginning February 22, 2021

and continuing through

March 18, 2021

## FAMILY LEAVE

VEGA, NICOLE Program Specialist

Beginning October 19, 2020 and continuing through San Gorgonio High School December 18, 2020

#### **CLASSIFIED**

#### PERSONNEL RECOMMENDATIONS

BE IT RESOLVED that the Board of Education approve the following classified personnel actions. These are in accordance with Board adopted rules and regulations and the District's Affirmative Action Policy. The assignment is current and the Administration reserves the right to reassign employees to other locations according to existing agreement and procedures.

#### **EMPLOYMENT**

Approve the employment of the following:

CO, TYLER: Student Intern, Foster Youth, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

GONZALES, GERALD: Power Mower Operator, Maintenance & Operations, salary range 36, step 3, 8 hours, 12 months, \$22.12 per hour, effective March 18, 2021.

HARDY, STACEY: Senior Registrar, Student Records, salary range 39, step 6, 8 hours, 12 months, \$27.98 per hour, effective March 22, 2021.

MENDOZA, ANDRES: Student Intern, English Learners, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

POPOCA-MORA, MARISOL: Student Intern, Arrowview, \$14.00 per hour, effective March 8, 2021 through June 30, 2021.

RAMIREZ, JONATHAN: Groundsworker, Maintenance & Operations, salary range 35, step 1, 8 hours, 12 months, \$19.67 per hour, effective March 1, 2021.

RAWAT, SRISHTI: Speech Language Assistant, Speech and Hearing, salary range 37, step 1, 6 hours, 10 months, \$21.26 per hour, effective March 1, 2021.

THEIS, KELLY: School Accounting Technician I, Serrano, salary range 37A, step 1, 8 hours, 10 months, \$21.70 per hour, effective March 1, 2021.

VELASCO, JESSICA: Student Intern, Anton, \$14.00 per hour, effective March 8, 2021 through June 30, 2021.

Classified Personnel Report April 6, 2021

Approve the promotion of the following:

ALVARADO, LORENA: Bilingual Clerk I, Gomez, salary range 30A, step 4, 8 hours, 10 months, \$19.11 per hour, to Bilingual Clerk II, North Verdemont, salary range 33, step 3, 8 hours, 10 months, \$20.25 per hour, effective April 5, 2021.

MARTINEZ ROJAS, OBED: Bilingual Clerk I, Allred, salary range 30A, step 4, 8 hours, 12 months, \$19.11 per hour, to Bilingual Senior Clerk, English Learners, salary range 35A, step 1, 8 hours, 12 months, \$20.63 per hour, effective March 1, 2021.

ROBLES, GISELA: Bilingual Office Assistant I/Health Aide, Inghram, salary range 30A, step 5, 6 hours, 10 months, \$19.86 per hour, to Bilingual Clerk II, San Gorgonio, salary range 33, step 4, 8 hours, 10 months, \$21.03 per hour, effective March 8, 2021.

### **RE-EMPLOYMENT**

PENA ZARAGOZA, GEMA: Approve the reemployment of Student Intern, English Learners, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

### ADDITIONAL ASSIGNMENTS

Approve the additional assignment of the following:

ALMARAZ, ALYSSA: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

BELTRAN, HOLLY: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

CASTRO, YVETTE: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

FLEISCHMAN, SOPHIA: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

FORD, BRYAN: Student Intern, School Police, \$14.00 per hour, effective January 1, 2021 through June 30, 2021.

GONZALES, ELAYNAH: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

HERNANDEZ, SARAI: Student Intern, Arroyo Valley, \$14.00 per hour, effective February 17, 2021 through April 1, 2021.

HINOJOSA, RENE: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

MEACH, KAALAB: Student Intern, Personnel Services, \$14.00 per hour, effective March 9, 2021 through June 30, 2021.

MEJIA LOPEZ, EDUARDO: Student Intern, Arroyo Valley, \$14.00 per hour, effective February 17, 2021 through April 1, 2021.

PERALTA, MITHZY: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

PRUITT, KENNETH: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

REGALADO, JAYDAN: Student Intern, School Police, \$14.00 per hour, effective January 1, 2021 through June 30, 2021.

SOTO, BRANDON: Student Intern, School Police, \$14.00 per hour, effective January 1, 2021 through June 30, 2021.

TAMAYO, SABRINA: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

VEGA, JOLIE: Student Intern, Cajon, \$14.00 per hour, effective March 1, 2021 through June 30, 2021.

### **TRANSFERS**

BARRAZA, ANNAYS: Approve the voluntary transfer from Bilingual Clerk I, Brown, salary range 30A, step 5, 6 hours, 10 months, \$19.86 per hour, to Bilingual Clerk I, Davidson, salary range 30A, step 5, 6 hours, 10 months, \$19.86 per hour, effective March 22, 2021.

#### SALARIES / MISCELLANEOUS

ZARAGOZA, ARACELI: Approve the voluntary demotion from Senior Clerk, Nutrition Services, salary range 35A, step 3, 8 hours, 9 months, \$21.70 per hour, to Bilingual Clerk II, Roberts, salary range 33, step 5, 8 hours, 11 months, \$21.84 per hour, effective March 8, 2021.

### **WORKING OUT OF CLASSIFICATION**

Approve the temporary rate increase while working out of classification of the following:

BERVER, TERESA: Pre-School Recreation Aide, Allred, 8 hours, 12 months, \$14.00 per hour, to Bilingual Clerk I, Allred, salary range 30A, step 1, 8 hours, 12 months, \$16.47 per hour, effective March 1, 2021 through June 3, 2021.

BORSUK, CORINA: Public/Communications Relations Tech-Writer/Photographer, Communications, salary range 42, step 6A3, 8 hours, 12 months, \$33.83 per hour, to Communications Officer, Communications, salary range 45, step 6A3, 8 hours, 12 months, \$38.07 per hour, effective March 10, 2021 through March 22, 2021.

LINDBECK, DANNY: Automotive Mechanic, Maintenance & Operations, salary range 41A, step 6, 8 hours, 12 months, \$30.89 per hour, to Lead Automotive Mechanic, Maintenance & Operations, salary range 44, step 5, 8 hours, 12 months, \$32.74 per hour, effective March 8, 2021 through March 21, 2021.

MACHADO, LILIANA: Recreation Aide, King, 3 hours, 9 months, \$14.00 per hour, to Bilingual Attendance Technician, King, salary range 37A, step 1, 3 hours, 9 months, \$21.70 per hour, effective March 1, 2021 through June 3, 2021.

MARTINEZ, MAYRA: Recreation Aide, Inghram, 2 hours, 9 months, \$14.00 per hour, to Bilingual Office Assistant I/Health Aide, Inghram, salary range 30A, step 1, 2 hours, 9 months, \$16.47 per hour, effective March 8, 2021 through June 3, 2021.

PEREZ, JOANNA: Bilingual Office Assistant I/Health Aide, Middle College, salary range 30A, step 6, 6 hours, 10 months, \$20.63 per hour, to Bilingual School Outreach Worker, Middle College, salary range 34, step 4, 4 hours, 10 months, \$21.84 per hour, effective March 1, 2021 through March 5, 2021.

PEREZ, JOANNA: Bilingual Office Assistant I/Health Aide, Middle College, salary range 30A, step 6, 6 hours, 10 months, \$20.63 per hour, to Bilingual School Outreach Worker, Middle College, salary range 34, step 4, 2 hours, 10 months, \$21.84 per hour, effective March 8, 2021 through March 9, 2021.

VELAZQUEZ, MARIA ISABEL: Recreation Aide, Gomez, 4 ½ hours, 9 months, \$14.00 per hour, to Bilingual Clerk I, Gomez, salary range 30A, step 1, 4 ½ hours, 9 months, \$16.47 per hour, effective April 5, 2021 through June 3, 2021.

### **SEPARATIONS**

Report the retirement of the following:

BEGNAUD, HEATHER: Catering & Cafeteria Operator, Nutrition Services, effective June 30, 2021.

CHAPMAN, PEGGY: Instructional Aide, Arrowhead, effective February 15, 2021.

CLARK, CECILIA: Bilingual Attendance Assistant, North Verdemont, effective June 30, 2021.

DE ROSE, JOAN: Bilingual Clerk I, Bradley, effective June 8, 2021.

HENSON, RONI: Instructional Tutor-LH/PH, Indian Springs, effective January 20, 2021.

LAWRENCE, PENNY: Cafeteria Worker, Shandin Hills, effective March 1, 2021.

MORNING, MARIA: Bilingual Secretary, Categorical Programs, effective June 11, 2021.

MURRIETA, LETICIA: Language Assistant Spanish, Lytle Creek, effective June 3, 2021.

NADRATOWSKI, MARCIA: Office Assistant I/Health Aide, Richardson, effective June 3, 2021.

PALACIOS-AVILA, OLIVIA: Instructional Tutor-LH/PH, Inghram, effective June 3, 2021.

PENDERGRASS, SHARLYN: Instructional Assistant/SDC, Henry, effective June 30, 2021.

WHEELER, DOUGLAS: Small Engines Mechanic, Maintenance & Operations, effective June 30, 2021.

WHITTEN, LINDA: Custodian I, Maintenance & Operations, effective March 22, 2021.

## Classified Personnel Report April 6, 2021

### Report the resignation of the following:

CASTILLO, ARDITH: Public Safety Dispatcher, School Police, effective March 19, 2021.

FLORES, ADRIANNA: Cafeteria Worker, Wong, effective March 12, 2021.

OLLER, GUILLERMO: Education Assistant III/SI, King, effective February 28, 2021.

SMITH, RAQUEL: Cafeteria Worker, Lankershim, effective March 7, 2021.

WALKER, CAROL: Account Analyst, Accounting Services, effective March 11, 2021.

THOMPSON, DANNY: REGRETFULLY REPORT THE SEPARATION, due to death of Education Assistant III/SI, San Bernardino High School, March 11, 2021.

#### **CLASSIFIED COACHES**

Approve the payment of the following non-classified experts for service as coaches for the 2020-2021 school year at the individual amount of the Certificated Agreement Extra Duty Pay Schedule, accounts as indicated:

ARROYO VALLEY HIGH SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-2150-410-05D
RAMIREZ, ANJEL: Asst. Cross Country Coach	\$3,178.24
	,
CAJON HIGH SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-2150-402-05D
PERKINS, OMAR: Asst. Football Coach	\$3,178.24
MUSCOY ELEMENTARY SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-2150-152-419
HERBERT, JANICE: Academic Team Coach	\$800.00
RICHARDSON PREP HIGH SCHOOL	01-6010-0-1110-1000-2150-312-459
RAYNOR, ZEN: M.S. Instrumental Director	\$2,255.10
SAN BERNARDINO HIGH SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-2150-406-05D
ALTHISER, KENNETH: Asst. Volleyball Coach	\$3,178.24
COLLINS, SHAWN: Head Football Coach	5,314.82
COOKE, AARON: Asst. Volleyball Coach	3,178.24
COOKE, AARON: Head Softball Coach	4,387.34
HIPOLITO, ANA: Head Soccer Coach	4,387.34
(Continued)	·

# Classified Personnel Report April 6, 2021

LOBATO, JEREMIAH: Asst. Football Coach	3,178.24
MARQUEZ, ANTHONY: Head Swimming Coach	4,387.34
MARQUEZ, ANTHONY: Head Boys' Waterpolo Coach	4,387.34
MARQUEZ, ANTHONY: Head Girls' Waterpolo Coach	
MARTINEZ CAMPOS, VICTOR: Asst. Soccer Coach	3,178.24
PRESZLER, MARIO: Asst. Football Coach	3,178.24
PRESZLER, MARIO: Asst. Track Coach	3,178.24
ROGERS, MARCUS: Asst. Football Coach	3,178.24
WILLIAMS, JASON: Asst. Football Coach	3,178.24
SAN GORGONIO HIGH SCHOOL	01-0000-0-1110-1000-2150-408-05D
ALI, GRACE: Asst. Waterpolo Coach	\$3,178.24
BRABY, TIMOTHY: Asst. Football Coach	3,178.24
CARDIEL, SAMUEL: Asst. Tennis Coach	3,178.24
CONTAOI, JASMINE: Asst. Cheer Coach	3,178.24
DE GUZMAN, ANTHONY: Asst. Basketball Coach	3,178.24
ELWART, ANTHONY: Head Soccer Coach	4,387.34
ELWART, DEVVON: Asst. Soccer Coach	3,178.24
FAIRBROTHER, ADAM: Asst. Volleyball Coach	3,178.24
GARCIA, PABLO: Head Basketball Coach	4,387.34
HERNANDEZ, PAOLA: Pep Squad Advisor	4,387.34
KAHLER, MIKAHELA: Head Tennis Coach	4,387.34
MASON, JERRY: Asst. Track Coach	3,178.24
MATTHEWS, DERRICK: Asst. Football Coach	3,178.24
MATTHEWS, DERRICK: Asst. Track Coach	3,178.24
MEDINA, DANNY: Asst. Softball Coach	3,178.24
MIDDLEMISS, STEWART: Asst. Basketball Coach	3,178.24
RAHN, CHAD: Head Boys' Waterpolo Coach	4,387.34
RAHN, CHAD: Head Girls' Waterpolo Coach	4,387.34
RAHN, CHAD: Head Boys' Swimming Coach	4,387.34
SANCHEZ, CHARLES: Head Cross Country Coach	4,387.34
SANCHEZ, CHARLES: Asst. Track Coach	3,178.24
SANDATE, BRET: Asst. Baseball Coach	3,178.24
TORRES, JUAN: Asst. Soccer Coach	3,178.24
TORRES, JUAN: Head Cross Country Coach	4,387.34
TORRES GONZALEZ, JOSE: Asst. Volleyball Coach	3,178.24
YOUNGSTROM, DYLAN: Asst. Football Coach	3,178.24

#### CLASSIFIED POSITIONS ACTIONS

BE IT RESOLVED that the Board of Education approve the establishment of the following classified positions. The duties for these positions are those as previously approved by the Board.

Bilingual Clerk I, Extra Hours, not to exceed 8 hours per day, Gomez Elementary School, effective July 1, 2021 through June 30, 2022.

Bilingual Community Resource Worker, Extra Hours, not to exceed 4 hours per day, Gomez Elementary School, effective July 26, 2021 through June 3, 2022.

Bilingual Instructional Aide, Extra Hours, not to exceed 48 hours, Preschool Central, effective November 4, 2019 through June 30, 2020.

Bilingual School Outreach Worker, Extra Hours, not to exceed 25 hours, Cajon High School, effective February 11, 2021 through June 30, 2021.

Campus Security Officer I, Limited Term, not to exceed 8 hours per day, School Police, effective January 1, 2021 through June 30, 2021 (4 positions).

Instructional Assistant/CAI, Extra Hours, not to exceed 25 hours, Cajon High School, effective February 11, 2021 through June 30, 2021.

Library Assistant, Extra Hours, not to exceed 188 hours, Kendall Elementary School, effective January 19, 2021 through June 9, 2021.

Mobile Maintenance Trades Worker, 8 hours, 12 months, Maintenance & Operations (8 positions).

Recreation Aide, Extra Hours, not to exceed 180 hours, Kendall Elementary School, effective January 19, 2021 through June 3, 2021.

Rescind the following Board action of August 18, 2020:

Recreation Aide, Extended Work Year, not to exceed 1 hour per day, Del Rosa Elementary School, effective August 3, 2020 through June 30, 2021 (5 positions).

BE IT RESOLVED that the Board of Education approve the increase in hours for the following position:

Education Assistant III/Arabic, 3 hours, 9 months, to 6 hours, 9 months, English Learners, effective March 1, 2021.